

# Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

---

## Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 13-002642 / 63183158  
Extra Express Transport Logistik AG, 4133 Pratteln  
Lager / Umschlag  
Besonderes Konsumbedürfnis  
9 M  
01.09.2013–31.08.2016 (Erneuerung)
- 13-002654 / 65052312  
Trisonic AG, 6234 Triengen  
Bau 42  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
260 M  
01.09.2013–31.08.2016 (Erneuerung mit Änderung)
- 13-002653 / 51992189  
Trisa AG, 6234 Triengen  
Werk 1, 2, 3  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
520 M  
01.09.2013–31.08.2016 (Erneuerung)
- 13-002662 / 61633234  
Geobruugg AG, 8590 Romanshorn  
Netzproduktion  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
45 M  
01.12.2013–30.11.2016 (Erneuerung mit Änderung)

## Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 13-002647 / 69272434  
Timoline GmbH, 5430 Wettingen  
Innight Kurier - und Expresslieferungen im Auftrag der PostLogistics AG  
Besonderes Konsumbedürfnis  
5 M  
01.08.2013–30.07.2016 (Neuerteilung)
- 13-002650 / 69166847  
Dickmann Trans GmbH, 5611 Anglikon  
Innight Kurier- und Expresslieferungen im Auftrag der PostLogistics AG  
Besonderes Konsumbedürfnis  
2 M  
01.08.2013–31.07.2016 (Neuerteilung)

- 13-002644 / 54994934  
Gall-Racing GmbH, 4853 Murgenthal  
Innight Kurier + Expresslieferungen im Auftrag der Post Logistics AG  
Besonderes Konsumbedürfnis  
3 M  
01.08.2013–31.07.2016 (Neuerteilung)
- 13-002646 / 40870254  
Siegrist Transporte AG, 5036 Oberentfelden  
Innight Kurier + Expresslieferungen im Auftrag der PostLogistics AG  
Besonderes Konsumbedürfnis  
3 M  
01.08.2013–31.07.2016 (Neuerteilung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)**

- 13-002637 / 7568229  
Nant de Drance SA, 1925 Finhaut  
Bauleitung Nant de Drance SA / inkl. daran beteiligte Unternehmungen  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
6 M, 3 F  
01.11.2013–31.10.2016 (Neuerteilung)
- 13-002640 / 7568229  
Nant de Drance SA, 1925 Finhaut  
Bauleitung Nant de Drance inkl. externe Unternehmungen Modell 9-5  
Technisch und wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
8 M, 1 F  
01.11.2013–31.10.2016 (Neuerteilung)
- 13-002645 / 7910519  
SAS GmbH, 04509 Wiedemar  
Sicherung von Baustellen der Deutschen Bahn AG auf Schweizer Gebiet  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
10 M  
01.11.2013–31.10.2016 (Neuerteilung)
- 13-002668 / 41706698  
Sulzer Mixpac AG, 9469 Haag (Rheintal)  
Automatenmontage  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
57 M  
05.11.2013–04.11.2016 (Neuerteilung)

**Bewilligung für Pikettdienst (Nacht- und Sonntagsarbeit)  
(Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 13-002655 / 65052312  
Trisonic AG, 6234 Triengen  
Störungsbehebungen, Unterhalt und Reparaturen, Trisonic, Bau 42  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
30 M  
01.09.2013–31.08.2016 (Erneuerung mit Änderung)

**Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)**

- 13-002606 / 46865708  
Durana Metallveredelung AG, 6331 Hünenberg  
Galvanik: Vorbereiten der Anlagen für den Arbeitsbeginn am folgenden Werktag  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
2 M  
01.11.2013–31.10.2016 (Neuerteilung)
- 13-002652 / 51992189  
Trisa AG, 6234 Triengen  
Werk 1, 2, 3  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
60 M  
01.09.2013–31.08.2016 (Neuerteilung)
- 13-002659 / 65052312  
Trisonic AG, 6234 Triengen  
Bau 42  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
30 M  
01.09.2013–31.08.2016 (Erneuerung mit Änderung)

**Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)**

- 13-002663 / 52260491  
Alporit AG, 4852 Rothrist  
Produktion  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
32 M, 4 F  
01.08.2012–31.07.2015 (Erneuerung)
- 13-002651 / 51992189  
Trisa AG, 6234 Triengen  
Werk 1, 2, 3  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
240 M  
01.09.2013–31.08.2016 (Erneuerung)

- 13-002657 / 65052312  
Trisonic AG, 6234 Triengen  
Bau 42  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
240 M  
01.09.2013–31.08.2016 (Erneuerung mit Änderung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

*Rechtsmittel:*

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Akteneinsicht nehmen.

27. November 2013

Staatssekretariat für Wirtschaft:

Direktion für Arbeit